

УДК 37.013  
ББК 74.6  
И88

А

#### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ СЕРИИ

*Ярослав Кузьминов, Исак Фрумин, Александр Павлов,  
Елена Пенская, Мария Юдкевич, Сергей Филонович,  
Лев Любимов, Александр Сидоркин,  
Даниил Александров, Виктор Болотов*

#### ДИЗАЙН СЕРИИ

*Валерий Коршунов*

#### НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР ПЕРЕВОДА

*Леонид Ваховский*

И88 **Исследование** по сравнительному образованию. Подходы и методы / под ред. М. Брэя, Б. Адамсона, М. Мейсона ; пер. с англ. М. Л. Ваховского, И. В. Разнатовского ; под науч. ред. Л. Ц. Ваховского ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 3-е изд., эл. — 1 файл pdf : 471 с. — Москва : Изд. дом Высшей школы экономики, 2020. — (Библиотека журнала «Вопросы образования»). — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". — Текст : электронный.

ISBN 978-5-7598-1422-1

Несмотря на очевидную важность подходов и методов сравнительных исследований в образовании, они не всегда получали должное внимание. Настоящая книга представляет собой новый значимый вклад в развитие и пересмотр сложившихся традиций в этой области. Важной особенностью книги является выбор различных единиц анализа: в ней сравниваются разные страны, системы образования, эпохи, культуры, ценности, политика, программы и т.д. Особое внимание уделяется роли подхода к одним и тем же темам под разными углами зрения.

Издание адресовано не только специалистам, занимающимся сравнительными исследованиями, но и всем, кто хочет лучше разобраться в предмете и ценности этой исследовательской области.

УДК 37.013  
ББК 74.6

**Электронное издание на основе печатного издания:** Исследование по сравнительному образованию. Подходы и методы / под ред. М. Брэя, Б. Адамсона, М. Мейсона ; пер. с англ. М. Л. Ваховского, И. В. Разнатовского ; под науч. ред. Л. Ц. Ваховского ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 2-е изд., пересмотр. — Москва : Изд. дом Высшей школы экономики, 2019. — 471 с. — (Библиотека журнала «Вопросы образования»). — ISBN 978-5-7598-1790-1. — Текст : непосредственный.

На обложке — фотография *Валерия Коршунова*

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7598-1422-1

© 2014 Comparative Educational Research Centre  
© Перевод на русский язык. М. Л. Ваховский,  
И. В. Разнатовский, 2015  
© Оформление. Издательский дом Высшей  
школы экономики, 2019

А

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Предисловие	9
Литература	10
Введение ( <i>Марк Брэй, Боб Адамсон, Марк Мейсон</i> )	11
Историческая ретроспектива	11
Перспективы нового столетия	16
Куб Брэя и Томаса	19
Особенности представляемой книги	21
Литература	23

## I. НАПРАВЛЕНИЯ

1. ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ЦЕЛИ В СРАВНИТЕЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ ( <i>Марк Брэй</i> )	29
Разные действующие лица, разные цели	29
Политики и сравнительное образование	31
Международные организации и сравнительное образование	36
Ученые и сравнительное образование	49
Выводы	51
Литература	52
2. НАУЧНЫЙ ПОИСК И ОБЛАСТЬ СРАВНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ( <i>Марк Брэй</i> )	58
Определение племен и разметка территорий	58
Образование и сравнительное образование по отношению к другим областям исследования	62
Методология и сфера интересов сравнительного образования	66
Геоморфные сдвиги	71
Выводы	75
Литература	78
3. КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ И КАЧЕСТВЕННЫЕ ПОДХОДЫ К СРАВНИТЕЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ ( <i>Грегори П. Фэрбразер</i> )	82
Качественные и количественные методы исследования в образовании	82

Выводы	100
Литература	102

## II. ЕДИНИЦЫ СРАВНЕНИЯ

### 4. СРАВНЕНИЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ОБЪЕКТОВ

(*Мария Мэнзон*) 109

Общие подходы и инструменты анализа в сравнительном образовании	110
Концепция Брэя и Томаса для анализа в сравнительном образовании	114
Географические объекты как единицы анализа	116
Выводы: Методологические вопросы при сравнении территориальных объектов	143
Литература	147

### 5. СРАВНЕНИЕ СИСТЕМ (*Марк Брэй, Кай Цзян*) 153

Известные подходы, но неточное использование	153
Определение и выявление систем образования	155
Зачем сравнивать системы?	157
Серия примеров: Китай	158
Другая серия примеров: Соединенное Королевство	169
Выводы	173
Литература	176

### 6. СРАВНЕНИЕ ВРЕМЕН (*Энтони Свитинг*) 182

Время	182
Исторические подходы к сравнительному образованию	184
Истории образования	187
Преобладающие теоретические основы	190
Характеристика современного исторического анализа	193
Стратегии сравнения времени	196
Проблемы при сравнении времени	198
Выводы	201
Литература	202

### 7. СРАВНЕНИЕ РАС, КЛАССОВ И ГЕНДЕРОВ (*Лиз Джексон*) 209

Раса	209
Класс	218
Гендер	225

Заключительное слово о расе, классе и гендере 229  
Литература 232

## 8. СРАВНЕНИЕ КУЛЬТУР (*Марк Мейсон*) 237

Определения и описания культур 241  
Сравнение образования в разных культурах 252  
Вывод: ценности и интересы сравнения образования  
в разных культурах 269  
Литература 273

## 9. СРАВНЕНИЕ ЦЕННОСТЕЙ (*Вин Он Ли, Мария Мэнзон*) 277

Категория А: Размер, масштаб и сложность построения  
исследования 278  
Категория Б: Лонгитюдное изучение учебников 285  
Категория В: Исследование конвергентных и дивергентных  
ценностей 286  
Категория Г: Сравнения ситуаций в качественных  
исследованиях 290  
Обсуждение и выводы 294  
Литература 300

## 10. СРАВНЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ (*Руи Янг*) 303

Изменения в среде международной политики 303  
Понимание политики: два взгляда 305  
Зачем нужны сравнения образовательной политики:  
польза и вред 314  
Выводы 323  
Литература 324

## 11. СРАВНЕНИЕ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ (*Боб Адамсон, Пол Моррис*) 329

Природа учебной программы 330  
Подходы к сравнению учебных программ 336  
Цель и взгляды 337  
Оценочный взгляд 337  
Интерпретирующий взгляд 339  
Методы исследования в сравнении учебных программ 343  
Выводы 349  
Литература 350

## 12. СРАВНЕНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИННОВАЦИЙ

(Нэнси Ло) 353

Исследование изменений, реформ и инноваций  
в образовании 354

Методы сравнения практики преподавания 355

Международные сравнения педагогических инноваций 359

Методологические достижения и задачи сравнительной  
педагогики и педагогических инноваций 380

Литература 383

## 13. СРАВНЕНИЕ ТОГО, КАК ЛЮДИ УЧАТСЯ (Дэвид А. Уоткинс,

Ян Ван Аалст) 388

Подходы к обучению 389

Сравнение коррелятов стратегий обучения 392

Парадокс азиатского ученика 398

Концепции преподавания: китайская точка зрения 401

Выводы 404

Литература 405

## 14. СРАВНЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ

(Фредерик Леунг, Къянгми Парк) 409

Почему нужно сравнивать достижения? 409

Каковы процедуры измерения достижений? 410

Кого сравнивать? 419

Сравнение уровней и равенства успеваемости 422

Выводы 438

Литература 438

## III. ИТОГИ

### 15. РАЗНЫЕ МОДЕЛИ, РАЗНЫЕ АКЦЕНТЫ, РАЗНЫЕ ИДЕИ

(Марк Брэй, Боб Адамсон, Марк Мейсон) 443

Модели для сравнительных исследований в образовании 443

Акценты в исследованиях сравнительного образования 454

Вечные темы 458

Литература 460